

DEMANDE D'INFORMATION

Analyse de produits pharmaceutiques et de soins personnels (PPSP) dans des échantillons d'eaux usées et de boues/biosolides

TABLE DES MATIÈRES

1. Objet
2. Contexte
3. Exigences
4. Stratégie d'acquisition
5. Examen de la demande d'information
6. Non obligation
7. Date de clôture
8. Autorité contractante
9. Engagement de l'industrie – réponses
10. Engagement de l'industrie – questions

1. OBJET

La présente demande d'information a pour objet la collecte de renseignements sur les intérêts de l'industrie, sa capacité et sa compétence à faire des analyses de produits pharmaceutiques et de soins personnels (PPSP) dans des eaux usées et des boues/biosolides provenant de municipalités au Canada. Elle a aussi pour objet de fournir à l'industrie une occasion de faire des commentaires sur la stratégie d'acquisition.

2. CONTEXTE

Environnement et Changement climatique Canada (ECCC) a été à l'origine créé en vertu de la Loi sur le ministère de l'environnement, en 1971. Son rôle est d'évaluer, de surveiller et de protéger l'environnement, ainsi que de fournir des renseignements météorologiques pour que les Canadiens soient informés et en sécurité.

Les actions d'ECCC soulignent les obligations et pouvoirs du ministère en matière de réalisation et de publication de travaux de recherche, de surveillance et de publication d'indicateurs environnementaux, de publication de règlements visant à protéger l'environnement et de consultation avec ses partenaires. ECCC administre ou partage la responsabilité de gestion de plus d'une douzaine de lois ayant pour objet des domaines comme la prévention de la pollution, le changement climatique, la protection de la faune et la gestion des situations d'urgence.

La qualité de l'eau est définie en termes de son contenu chimique, physique et biologique. Le gouvernement fédéral, en particulier ECCC, joue un rôle de premier plan en recherche scientifique et surveillance dans le domaine de la qualité de l'eau. Le Plan de gestion des produits chimiques (PGPC, www.chemicalsubstances.gc.ca) est un programme transparent, systématique et basé sur les sciences visant à évaluer et gérer les risques posés par des substances chimiques à la santé des Canadiens et à leur environnement, y compris la surveillance de milieux de l'environnement comme les intrants d'eau et d'eaux usées.

Des produits pharmaceutiques et des produits de soins personnels (PPSP) pénètrent dans l'environnement terrestre et l'environnement aquatique lors du rejet d'effluents et l'application sur les terres de biosolides provenant d'usines de traitements des eaux usées (UTEU). ECCC a développé un programme de surveillance pour déterminer l'occurrence et le devenir des PPSP lors du processus de traitement des eaux usées. Ce programme requiert des analyses chimiques de haute qualité de nombreux PPSP, qui peuvent être présents à des niveaux de traces dans des influents bruts d'eaux usées, des effluents traités, des boues brutes et des biosolides traités. Les résultats de ce programme contribuent à prendre des décisions saines dans le domaine de l'évaluation et de la gestion des PPSP au Canada.

3. EXIGENCES

L'objectif du présent travail est d'obtenir des analyses chimiques de haute qualité de 178 PPSP dans des influents bruts, des effluents traités, des boues brutes et des biosolides traités provenant d'UTEU sélectionnées au Canada, dans le cadre d'un programme de surveillance de l'occurrence et du devenir de substances chimiques dans des eaux usées municipales.

4. STRATÉGIE D'ACQUISITION

Le Canada peut émettre une demande de propositions (DP) concurrentielle pour le travail requis. L'ébauche de la DP est fournie avec la demande d'information. Suite au processus de DP, il est prévu l'attribution d'un seul contrat. La période du contrat s'étendra de sa date d'attribution au 31 mars 2018, avec des options annuelles pour une prolongation jusqu'au 31 mars 2021.

5. EXAMEN DE LA DEMANDE D'INFORMATION

Le Canada se réserve le droit de demander des renseignements supplémentaires à des fins d'éclaircissement pendant l'examen des réponses faites à la présente demande d'information.

Aucun paiement ne sera fait pour couvrir les coûts engendrés pour la préparation et la soumission d'une réponse à la demande d'information. Le répondant assurera seul les coûts associés à la préparation et à la soumission d'une réponse, ainsi que les coûts associé à l'évaluation de la demande d'information.

6. NON OBLIGATION

L'émission de la présente demande d'information n'oblige en rien le Canada à publier une demande de soumissions ultérieure, et ne lie pas le Canada légalement ou d'une autre manière à conclure une entente ni à accepter une suggestion quelconque de l'industrie.

Le présent processus de consultation de l'industrie n'est pas une demande de soumissions, et aucun contrat n'en résultera.

Les répondants potentiels sont avisés que tout renseignement soumis au Canada en réponse au présent processus de consultation de l'industrie peut être utilisé par le Canada pour l'élaboration d'une DP concurrentielle ultérieure. Toutefois, le Canada n'est pas tenu d'accepter une déclaration d'intérêt quelconque ni de la prendre en compte dans un document quelconque associé, comme une DP.

7. DATE DE CLÔTURE

Les réponses à la présente demande d'information doivent être soumises à l'autorité contractante d'ici le **24 Octobre 2016**.

8. AUTORITÉ CONTRACTANTE

Toutes les demandes et autres communications liées à la présente demande d'information doivent être adressées à l'autorité contractante que voici :

Josee.francoeur@canada.ca

9. ENGAGEMENT DE L'INDUSTRIE – RÉPONSES

Les questions contenues dans les sections ci-après ont pour objet d'obtenir des réponses intéressant le Canada. Il est probable que toutes les questions ne conduiront pas à des réponses, et les soumissions ne devraient pas se limiter à ces questions.

Les répondants sont encouragés à soumettre une réponse aux questions sur l'engagement de l'industrie en format électronique (MS Word ou Adobe PDF de préférence tant que les fonctions texte copier/coller et imprimer ne sont pas restreintes d'aucune manière) d'ici la date de clôture.

Format des réponses

Le nom du répondant, de son entreprise, son adresse et les renseignements pour le contacter, ainsi que le numéro de la demande d'information devraient être clairement lisibles dans sa réponse.

La réponse doit être soumise par courriel à l'autorité contractante, à l'adresse suivante :

Josee.francoeur@canada.ca

L'inclusion de matériel commercial de nature générale est déconseillée, à moins qu'il ne fournisse des renseignements spécifiques pertinents pour une réponse. Dans ce cas, la réponse doit comporter des références aux parties de ce matériel appropriées à la demande d'information.

Le nombre de pages de votre réponse n'est pas limité. Toutefois, la longueur attendue ne devrait pas dépasser 5 pages recto-verso en format lettre standard.

Langue utilisée pour la réponse

Les réponses peuvent être rédigées en français ou en anglais, au choix du répondant.

Paramètres de la réponse

Il est rappelé aux répondants que ceci est une demande d'information et non une demande de soumissions et que, à cet égard, ils devraient se sentir libres de faire des commentaires et d'exprimer des inquiétudes lors de leurs réponses. Le Canada se réserve le droit de demander des éclaircissements auprès d'un répondant en ce qui concerne tout renseignement fourni en réponse à la présente demande d'information, au téléphone, par écrit ou en personne.

Confidentialité

Il est demandé aux répondants de clairement identifier toute partie de leur réponse de nature confidentielle ou exclusive. La confidentialité de la réponse de chaque répondant sera assurée. Les éléments identifiés comme exclusifs seront traités en tant que tels, sauf quand le Canada déterminera qu'ils ne sont pas de nature exclusive. Le Canada peut modifier les questions ou peut demander au répondant de le faire, de manière à ce que la nature exclusive soit éliminée et que la réponse puisse être communiquée à toutes les parties intéressées.

10. QUESTIONS SUR L'ENGAGEMENT DE L'INDUSTRIE

SECTION 1 : énoncé des travaux (ET)

- 1.1 Veuillez fournir un énoncé sur votre capacité à satisfaire aux exigences.
- 1.2 Y a-t-il certains aspects de l'ET qui ne sont pas clairs?
- 1.3 Le calendrier des livraisons détaillé dans l'ET est-il raisonnable?
- 1.5 L'ET contient-il assez de renseignements pour que les soumissionnaires puissent faire des propositions de qualité?

- 1.6 Quels renseignements supplémentaires, s'il y a lieu, voudriez-vous voir inclus dans l'ET?
- 1.7 Êtes-vous actuellement en mesure de fournir des méthodes valides pour chaque composé du tableau 1 de l'ET? Sinon, pour quels composés êtes-vous en mesure de le faire?
- 1.8 Êtes-vous actuellement en mesure d'obtenir les limites de déclaration minimales pour chaque élément du tableau 1 de l'ET? Sinon, pour quels composés êtes-vous en mesure de le faire?
- 1.9 L'ET est-il clair quant à la manière de rapporter les résultats pour chaque composé du tableau 1?
- 1.10 La description de la « limite de déclaration » est-elle claire et appropriée pour ce groupe de composés?

SECTION 2 : critères d'évaluation

- 2.1 La manière avec laquelle le Canada propose d'évaluer les soumissions est-elle claire?
- 2.2 Les renseignements que vous devez fournir pour obtenir la maximum de points soient-ils clairs?
- 2.3 À votre avis, y a-t-il des éléments qui devraient être inclus dans l'évaluation?
- 2.4 À votre avis, y a-t-il des éléments qui n'ajoutent aucune valeur au processus d'évaluation?
- 2.5 Faire toute suggestion qui, à votre avis, pourrait améliorer l'évaluation.

SECTION 3 : base de la sélection

- 3.1 La base de sélection vous semble-t-elle équitable et raisonnable?
- 3.2 Le rapport entre le mérite technique et le prix est-il raisonnable?
- 3.3 Faire toute suggestion qui, à votre avis, pourrait contribuer à améliorer la méthode de sélection de l'entrepreneur.

SECTION 4 : autre

- 5.1 Veuillez mentionner tout problème, toute inquiétude ou toute recommandation non traitée dans ce qui précède.
- 5.2 Allez-vous soumettre une proposition en réponse à cette demande? Sinon, pourquoi?